

3 марта 2025 г.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ДИСТАНЦИОННОГО СЛУШАНИЯ

В дополнение к очным слушаниям, Офис независимых слушаний (Office of Impartial Hearings, «ОИ») Жилищного управления г. Нью-Йорка (New York City Housing Authority, «НУСНА») также предлагает опцию дистанционной явки. Дистанционное слушание будет назначено ОИ.

Данная процедура призвана служить руководством по проведению ОИ дистанционных слушаний. ОИ - это административный суд, который проводит слушания по следующим вопросам:

- Прекращения
 - Аренды жилья
 - Субсидии на аренду жилья/8 Программы
- Жалобы
 - Остающиеся в квартире члены семьи
 - Инициированные квартиросъемщиком, например, жалобы по аренде
 - Арендное жилье/обладатели ваучера 8 Программы
 - Арендное жилье/8 Программа - Запросы на приемлемую модификацию
- Апелляции
 - Заявитель
 - Нарушение правил
 - Запросы квартиросъемщиков на приемлемую модификацию

Все стороны и их представители получают уведомление о назначенном слушании по почте США, а также электронное приглашение Microsoft Teams от НУСНА. Электронное приглашение Microsoft Teams также будет отправлено всем свидетелям. Вся соответствующая информация и инструкции по участию в дистанционном слушании будут прилагаться к уведомлению и электронному приглашению Microsoft Teams.

Право на адвоката:

Согласно Закону г. Нью-Йорка о всеобщем доступе к адвокату, все квартиросъемщики НУСНА, столкнувшиеся с прекращением аренды, будут иметь возможность связаться с адвокатами, предоставляющими бесплатные юридические услуги, в рамках виртуального собеседования «Право на адвоката». Собеседование в рамках «Права на адвоката» всегда предшествует Дистанционному слушанию по всем делам о прекращении аренды жилья.

Независимо от вашего участия в собеседовании в рамках «Права на адвоката», вас может представлять адвокат или иное лицо по вашему выбору. Если вы не можете принять участие в собеседовании в рамках «Права на адвоката» и хотите, чтобы вас представляли, но финансово не можете позволить себе нанять адвоката, пожалуйста:

- обратитесь в одну из некоммерческих юридических организаций, предоставляющих юридические услуги; или
- позвоните по номеру 311 и попросите соединить с «Горячей линией для арендаторов»; или
- посетите вебсайт Офиса гражданского правосудия г. Нью-Йорка www.nyc.gov/civiljustice.

Уведомление касательно неявки на назначенные слушания:

Если вы не явитесь на назначенное личное, дистанционное или гибридное слушание в присутствии сотрудника по слушаниям, то может быть объявлено неисполнение обязательств, в результате чего ваша аренда/субсидия будет прекращена, или ваша жалоба будет отклонена.

*Примечание: данная политика не распространяется на собеседования в рамках «Право на адвоката».

Определения:

- **«Обмен документами»** - это онлайн-процесс, посредством которого стороны могут загружать, скачивать и просматривать документы, предназначенные для рассмотрения в качестве доказательств на Дистанционном слушании.
- **«Гибридное слушание»** проводится, когда одна сторона соглашается присутствовать дистанционно, а другая сторона соглашается присутствовать лично (например, дело, в котором участвуют соистцы, где один из истцов соглашается присутствовать дистанционно, а другой — лично). Любая Сторона или Участник, присутствующие лично, будут находиться перед камерой в офисе ОИН, в то время как другая Сторона или Участник будут находиться перед камерой дистанционно. Доказательства будут представляться на экране для Стороны или Участника, которые присутствуют дистанционно, и Стороне или Участнику, присутствующим лично, будет предоставлена дополнительная печатная копия для обеспечения полного участия всех сторон, участвующих в слушании. Гибридное слушание будет записываться таким же образом, как и Дистанционное.
- **«Дистанционное слушание на месте»** - это слушание, на котором НУСНА предоставляет необходимые устройства, технологии и пространство для Участника назначенного дистанционного слушания в ОИН или по адресу 90 Church Street, New York, NY 10007.
- **«Участник»** - это любое лицо, принимающее участие в Дистанционном слушании, включая адвокатов, стороны и свидетелей.
- **«Сторона»** - это Квартиросъемщик, Истец, Владелец ваучера 8 Программы/Арендное жилье, Заявитель,
- и НУСНА.
- **«Приемлемая модификация»** - это внесение изменений в политику, процедуры, практику или программу, предоставляющее правомочному лицу с инвалидностью такие

же возможности участвовать и получать пользу от программ или мероприятий, которые существуют для лиц без инвалидности. Приемлемость конкретной модификации зависит от индивидуальных обстоятельств Участника(-ов), в отношении которого(-ых) сделан запрос о предоставлении равных возможностей для участия в Дистанционном слушании. Кроме того, модификация не должна создавать чрезмерного административного или финансового бремени для НУСНА или коренным образом изменять характер Дистанционного слушания.

- **«Дистанционное слушание»** - это слушание, которое проводится либо посредством видеоконференции, либо только голосом (по телефону), и не проводится в физическом присутствии противоборствующих сторон и Сотрудника по слушаниям. Доступ к видеоконференцсвязи можно получить с помощью настольного компьютера («настольный компьютер»), ноутбука, планшета или другого мобильного устройства, оснащенного камерой и микрофоном («мобильное устройство»),
- **«Слушание по телефону»** - процесс, когда какая-либо Сторона, с согласия всех других сторон, участвует в Дистанционном слушании исключительно по телефону. Это также известно как Опция «Только голос» (Voice Only Option).
- **«Виртуальная переговорная»** - это место, где все Участники Дистанционного слушания могут быть видны и/или слышны во время Дистанционного слушания.
- **«Виртуальная комната ожидания»** - это место, где после присоединения к Дистанционному слушанию все Участники останутся до тех пор, пока Сотрудник по слушаниям не допустит их в Виртуальную переговорную.

Способы участия в слушании дистанционно:

Участники могут принять участие дистанционно следующими способами:

- На настольном компьютере, ноутбуке, планшете или мобильном устройстве: Если у Участника есть настольный компьютер, ноутбук, планшет или мобильное устройство и интернет-сервис, ему следует загрузить приложение Microsoft Teams из App Store или Google Play Store до назначенного слушания. Для получения подробных инструкций см. ссылку "Руководство для участников Дистанционных слушаний в Microsoft Teams". Загрузка Microsoft Teams бесплатна.
- Дистанционное слушание на месте или Слушание по телефону: Если какой-либо Участник не имеет доступа к настольному компьютеру, ноутбуку, планшету или мобильному устройству с подключением к Интернету, эта Сторона может участвовать любым из следующих способов:
 - Дистанционное слушание на месте: НУСНА предложит опцию Дистанционного слушания на месте

или по адресу 90 Church Street. При необходимости сотрудники ОИН будут готовы оказать помощь на месте.

- Слушание по телефону: Какая-либо из Сторон может участвовать по телефону только в случае согласия всех Сторон. Назначенный представитель юридического отдела предоставит запрашивающей Стороне «Соглашение об участии в административном слушании по телефону» («Соглашение»), которое проинформирует вас о проблемах, связанных с участием в Дистанционном слушании по телефону. После того, как запрашивающая Сторона подпишет и вернет Соглашение по почте, дата слушания будет перенесена, и новая дата слушания будет отправлена по почте.

Назначение дат слушаний и выбор дистанционной явки:

- Каждому назначенному слушанию предшествует как минимум одно (1) предварительное собеседование в дополнение к Собеседованию в рамках «Права на адвоката»
 - Во время предварительного собеседования выбирается взаимно согласованная дата слушания.
 - Сторона, не являющаяся частью НУСНА, выбирает либо дистанционное, либо очное слушание.
- Если сторона, не являющаяся частью НУСНА, не присутствует на предварительном собеседовании или не выбирает вариант явки во время предварительного собеседования, у этой Стороны будет пятнадцать (15) календарных дней с даты предварительного собеседования, чтобы выбрать вариант явки.
 - Эта Сторона может позвонить в ОИН по телефону 718-218-1182/1184 или явиться лично, чтобы сообщить ОИН о выбранном варианте явки. Если эта Сторона не сообщит ОИН о выбранном варианте явки в течение пятнадцати (15) календарных дней с даты предварительного собеседования, ОИН назначит для этой Стороны личное присутствие.
- Какая-либо Сторона, желающая изменить свой вариант явки, может связаться с ОИН в любой момент до слушания по телефону 718-218-1182 /1184.

Перед Дистанционным слушанием:

ОИН разошлет

- по электронной почте приглашение MS Teams этой Стороне, представителю(-ям) Стороны и известным свидетелям Стороны по крайней мере за 30 дней до слушания. ОИН добавит свидетелей к приглашению после получения уведомления в ОИН. В электронном приглашении MS Teams будет указана дата и время для присоединения к назначенному Дистанционному слушанию.
- Обмен документами - НУСНА создало безопасный сайт обмена документами в Microsoft SharePoint, который называется «Виртуальное слушание» (Virtual Hearing) - («Сайт»). Сайт позволяет Сторонам еще до самого слушания просматривать, загружать и скачивать все документы, которые Стороны хотели бы предоставить на слушании для рассмотрения в качестве доказательства.
 - Когда будет назначено слушание, Сторона и ее представитель(-ли) получают два (2) электронных письма, генерированных Сайтом. Помимо английского языка, по запросу электронные письма будут отправляться на часто встречающихся языках, указанных в плане языкового доступа НУСНА: испанском, русском, а также традиционном и упрощенном китайском языках.
 - Электронное письмо №1 будет содержать две (2) ссылки.
 - Ссылка № 1 соединит с "Руководством для участников Дистанционных слушаний», в котором будут содержаться инструкции о том, как присоединиться к MS Teams и как загрузить документы, которые Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на слушании. Пожалуйста, перед слушанием ознакомьтесь с этим Руководством.
 - Ссылка № 2 позволит Стороне загрузить в указанную электронную папку любые документы, которые Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на слушании.
 - В электронном письме № 2 будет содержаться ссылка для просмотра и загрузки документов, которые другая Сторона хотела бы предоставить для рассмотрения в качестве доказательства на слушании.

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** В целях безопасности при доступе на Сайт Сторонам необходимо будет подтвердить свою идентичность, указав свой адрес электронной почты, как указано в "Руководстве для участников Дистанционных слушаний». Сторона немедленно получит дополнительное электронное письмо с Сайта с защищенным числовым кодом подтверждения, который Сторона может ввести.
- ОИН предпочитает, чтобы все документы были загружены и получены ОИН не позднее, чем за семь (7) дней до назначенной даты Дистанционного слушания.
- Если какая-либо Сторона по какой-либо причине не может загрузить документы на Сайт, то эта Сторона должна немедленно уведомить об этом ОИН, позвонив по телефону 718-218-1182/1184 для получения помощи до начала слушания.
 - ОИН займется решением проблемы загрузки.
 - При необходимости, эта Сторона может отправить документы по почте по адресу: «Office of Impartial Hearings, 803 Atlantic Avenue, Brooklyn, New York 11238» до Дистанционного слушания. Любые отправленные по почте документы должны включать имя и фамилию Стороны, номер дела Юридического отдела (номер LID) и номер дела ОИН, если таковой имеется. См. «Уведомление о слушании» для получения этой информации.
 - По запросу, ОИН подтвердит этой Стороне по телефону и/или электронной почте, что документы данной Стороны были получены.
- Если какая-либо Сторона по какой-либо причине не может просмотреть или загрузить с Сайта документы, которые другая Сторона желает быть рассмотренными в качестве доказательств на слушании, то первая Сторона должна уведомить юриста НУСНА, назначенного по данному делу, если таковой известен, или ОИН по телефону 718-218-1182/1184.
 - ОИН займется решением проблемы просмотра или загрузки.
 - При необходимости ОИН предоставит документы до слушания другими способами, включая электронную или обычную почту.
- Уведомление о слушании будет отправлено Стороне по почте с указанием даты слушания, времени и инструкций о том, как принять участие в слушании, не позднее, чем за тридцать (30) дней до слушания.

Логистика Дистанционного слушания:

- ОИН будет записывать Дистанционное слушание (на видео и аудио). Запись ОИН будет официальной записью Дистанционного слушания.
- Любое лицо, являющееся на Дистанционное слушание, включая все стороны, свидетелей, переводчиков, опекунов по назначению суда (GAL), адвокатов, и т. д., должно оставаться в кадре в течение всего времени своего участия в Дистанционном слушании.
- Любая Сторона может запросить услуги переводчика до слушания, связавшись с ОИН по телефону 718-218-1182/1184, или во время слушания, сообщив об этом Сотруднику по слушаниям.
- Участники, которым для участия в слушании требуется приемлемая аккомодация, должны для ее рассмотрения как можно скорее уведомить ОИН по телефону 718-218-1182/1184. Ниже приведены некоторые примеры вспомогательных средств и услуг, которые НУСНА может предоставить: скрытые субтитры, переводчики с языка жестов, крупный шрифт и перевод всех уведомлений, связанных со слухом. Кроме того, содержание документов, которые вы хотели бы предоставить для рассмотрения в

качестве доказательства на слушании, будет интерпретироваться по мере необходимости во время слушания.

- Все запросы на приемлемую модификацию будут обрабатываться в соответствии с действующей Стандартной процедурой NYCHA для приемлемой модификации (Reasonable Accommodation Standard Procedure, SP: 040:12:1) до слушания. Если запрос о приемлемой модификации не может быть удовлетворен для участия в слушании, ОИН предоставит решение в письменной форме всем Сторонам, и слушание будет продолжено.

Участие в слушании дистанционно:

- Когда Участник присоединяется к Дистанционному слушанию, он будет помещен непосредственно в Виртуальную комнату ожидания до тех пор, пока Сотрудник по слушаниям не допустит этого Участника в Виртуальную переговорную.
- После того, как Сотрудник по слушаниям допустит Участника в Виртуальную переговорную, микрофон Участника будет выключен.
- Если по какой-либо причине кто-то из Участников отключается от Виртуальной комнаты ожидания или Виртуальной переговорной, он должен незамедлительно попытаться снова присоединиться, нажав кнопку «REJOIN/REJOIN NOW/REJOIN MEETING» в Microsoft Teams или позвонив по номеру, указанному в приглашении. Если участник не может никаким способом повторно присоединиться к Дистанционному слушанию, ему следует незамедлительно связаться с ОИН по телефону 718-218-1182/1184.
- У Сторон будет возможность предоставить свидетельские показания и документы, которые они хотели бы представить для рассмотрения в качестве доказательства на слушании.
 - Свидетели, являющиеся дистанционно, получают приглашение по электронной почте, если Сторона предоставит Юридическому отделу или ОИН адрес(-а) электронной почты своих свидетелей до слушания.
 - Сторона, вызывающая свидетеля для дачи показаний, первой задает этому свидетелю вопросы («первоначальный опрос»). После первоначального опроса у противной стороны будет возможность задать этому свидетелю вопросы («перекрестный допрос»). Перекрестный допрос ограничивается показаниями свидетеля и любыми документами, полученными в качестве доказательств во время первоначального опроса свидетеля.
 - У Сторон будет возможность устно возразить против показаний свидетелей или документов, предоставленных противной Стороной непосредственно Сотруднику по слушаниям во время слушания.
- По завершении представления доказательств каждая Сторона может представить заключительные заявления. Ни одна из сторон не обязана этого делать. Заключительные заявления не являются доказательствами. Они представляют собой мнение каждой Стороны о том, как следует рассматривать доказательства, и рекомендации относительно того, какое решение должен принять Сотрудник по слушаниям.
- Если в какой-либо момент во время Дистанционного слушания какая-то из Сторон пожелает поговорить без протокола со своим представителем или иным образом сделать перерыв, эта Сторона может обратиться с таким запросом к сотруднику по слушаниям.
- По окончании Дистанционного слушания все Участники должны выйти из Виртуальной переговорной, нажав кнопку «Leave».

Участие лично в Дистанционном слушании:

- В случае, если все Стороны и их свидетели не согласятся явиться дистанционно, ОИН организует для Сторон и свидетелей гибридное слушание, в ходе которого Стороны и свидетели могут явиться в ОИН лично или дистанционно.
- Решение Участника или необходимость явиться лично не повлияет на выбор Соарендатора или Соистца по жалобе явиться лично или дистанционно. Гибридное слушание будет записываться таким же образом, как и Дистанционное.

После Дистанционного слушания:

- После слушания Сотрудник по слушаниям предоставит письменное решение, которое будет отправлено Сторонам по почте. Если какая-либо из Сторон не согласна с письменным решением Сотрудника по слушаниям, то эта Сторона может обжаловать решение в течение четырех (4) месяцев в Верховном суде округа Нью-Йорк или округа, в котором эта Сторона проживает.